

1389

**BESCHIKKING**

**van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie  
betreffende de toepassing van de Overeenkomst inzake Administratieve  
en Strafrechtelijke Samenwerking van 29 april 1969 op het gebied  
van de landbouwmarkten**

**M (71) 20**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie ;

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, inzonderheid de artikelen 2, 5, 6 en 31 ;

Gelet op het aanvullend protocol bij voornoemde Overeenkomst, houdende bijzondere bepalingen op het stuk van de regeling van in-, uit- en doorvoer ;

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor Administratieve en Strafrechtelijke Samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst ;

Heeft het volgende beslist :

*Artikel 1*

1. Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangewezen voor zover deze betrekking hebben op de uitvoering van een verordening getroffen krachtens artikel 43 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957, houdende de gemeenschappelijke ordening van een landbouwmarkt in een bepaalde sector.

**a) Voor België :**

1) de wet van 20 juli 1962 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten (Belgisch Staatsblad van 26 juli 1962) ;

- 2) de wet van 9 februari 1960, waarbij aan de Koning de toelating verleend wordt het gebruik der benamingen waaronder koopwaren in de handel gebracht worden, te reglementeren (Belgisch Staatsblad van 27 februari 1960) ;
- 3) de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen (Belgisch Staatsblad van 27 oktober 1962) ;
- 4) het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen (Belgisch Staatsblad van 27 oktober 1962) ;
- 5) de wettelijke maatregelen ter uitvoering van de onder 1), 2) en 3) genoemde wet en van het onder 4) genoemde koninklijk besluit.

**b) Voor Nederland :**

- 1) de Landbouwwet (Stb. 1957, 342, laatstelijk gewijzigd bij Stb. 1966, 278) ;
- 2) de In- en Uitvoerwet (Stb. 1962, 295) ;
- 3) het In- en uitvoerbesluit landbouwgoederen 1963 en het Invoerbesluit landerijen 1963 (Stb. 1963, 125, laatstelijk gewijzigd bij Stb. 1971, 19) (Stb. 1963, 127) ;
- 4) de wettelijke maatregelen ter uitvoering van de onder 1), 2) en 3) genoemde wetten en besluiten.

**c) Voor Luxemburg :**

- 1) de wet van 5 augustus 1963 inzake de in-, uit- en doorvoer van goederen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 juni 1969 (Mémorial A 1963, blz. 729, Mémorial A 1969, blz. 902) ;
  - 2) de reglementaire bepalingen ter uitvoering van de onder 1) genoemde wet.
2. Indien in een of meer partnerlanden geen nationale bepalingen bestaan ter uitvoering van een verordening ex artikel 43 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en houdende de gemeenschappelijke ordening van een landbouwmarkt in een bepaalde sector, wordt die verordening zelf aangewezen als wettelijke bepaling in dat land/die landen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst.

1391

*Artikel 2*

1. Ter vergemakkelijking van de toepassing van artikel 6 van de Overeenkomst wordt een document BENELUX-5 ingevoerd, waarvan het model als bijlage aan deze beschikking is gehecht, hetwelk bestemd is om in voorkomend geval de communautaire documenten, zoals het document T2 of T2L, T1/T2 nr 5 en het geleidecertificaat voor wijn, te vervangen.
2. Het gebruik van het communautaire document T1/T2 nr 5 blijft evenwel verplicht in alle gevallen waarin de communautaire voorschriften zulks eisen met het oog op het opleggen van een heffing, het verlenen van een uitvoerrestitutie of de controle op het gebruik van communautaire uitvoercertificaten.
3. Het controledocument BENELUX-5 wordt, met inachtneming van de uit de communautaire voorschriften voortvloeiende verplichtingen, in tenminste drie exemplaren door belanghebbende opgemaakt en ondertekend, waarna de bevoegde ambtenaar van het land van verzending op het eerste en tweede exemplaar de vereiste aantekeningen aanbrengt en deze documenten ondertekent.
4. Het eerste exemplaar wordt uitgereikt aan de belanghebbende die het bij de bevoegde dienst van het land van bestemming moet inleveren; het tweede exemplaar wordt ter informatie aan deze dienst toegezonden en het derde, niet ondertekende, exemplaar wordt in het archief bewaard.

*Artikel 3*

1. Het bepaalde in artikel 3, alinea's 1 en 2, en in artikel 4 van de Overeenkomst is van toepassing op de in artikel 1 bedoelde wettelijke bepalingen die niet vallen onder het aanvullend protocol houdende bijzondere bepalingen op het stuk van de regeling van in-, uit- en doorvoer.
2. Krachtens artikel 31 van de Overeenkomst worden, van de toepassing van artikel 3 van die Overeenkomst uitgesloten, vergunningen :
  - a) **Voor België :**

als bedoeld in de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen ;
  - b) **Voor Nederland :**

als bedoeld in de In- en Uitvoerwet ;
  - c) **Voor Luxemburg :**

als bedoeld in de wet van 5 augustus 1963 inzake de in-, uit- en doorvoer van goederen, laatstelijk gewijzigd bij wet van 27 juni 1969.

1392

*Artikel 4*

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het Tractatenblad.

*Artikel 5*

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

H. FAYAT

|  |                                      |     |
|--|--------------------------------------|-----|
| EERSTE EXEMPLAAR<br>(bestemd voor de belanghebbende) | <b>BENELUX-5</b><br>controledocument | No. |
| 1  |                                      |     |

VERKLARING VAN DE BELANGHEBBENDE : ..... (naam)  
 vertegenwoordigd door : .....

verbindt zich ertoe aan de hierna vermelde goederen het voorgeschreven gebruik en/of de voorgeschreven bestemming te geven of te doen geven.  
 ....., de ..... 197..

|   |
|---|
| Gedresseerde :<br>.....<br>.....<br>.....           |
| Bedrijf van verwerking :<br>.....<br>.....<br>..... |

Handtekening :

Land van bestemming : België / Nederland / Luxemburg (1)

Aantal, soort, merken en nummers der colli :

Omschrijving der goederen :

(2)

|                                 |                     |                |                            |
|---------------------------------|---------------------|----------------|----------------------------|
| Land van oorsprong :            | Land van herkomst : | Brutogewicht : | Nettogewicht :             |
| .....                           | .....               | .....          | .....                      |
| Nettogewicht in letters : ..... |                     |                | Nr. van het G.D.T. : ..... |

**BIJZONDERE VERMELDINGEN**

Voorgeschreven gebruik en/of bestemming van de goederen :

- tot gebruik in/door ..... (1) (3)
- ter be- of verwerking tot/in ..... (1) (4)  
 alsmede uitvoer naar derde landen (1)
- ter denaturering overeenkomstig Verordening (EEG) ..... tot ..... (1)
- zodanig gebruik dat de goederen niet meer voor steun in aanmerking kunnen worden gebracht ..... (1) (5)
- .....
- opdat de daartoe gestelde waarborg kan worden vrijgegeven. (1)  
de steun/produktierestitutie kan worden uitbetaald. (1)

**VERKLARING VAN DE BEVOEGDE DIENST VAN HET LAND VAN VERZENDING :**

Verklaring belanghebbende akkoord bevonden.  
 Opmerkingen :

Termijn (uiterste datum) van gebruik/verwerking/export :  
 ..... 197...

Nadere gegevens : zie ommezijde

- (1) door belanghebbende door te halen indien of voorzover niet van toepassing
- (2) hier aan te geven de gegevens van het interventiebureau (factuur n<sup>o</sup>, mededelingen, Verordening)
- (3) in te vullen : aard van het bedrijf of een persoon
- (4) in te vullen : een produkt of tariefpost of de E.E.G.-verordening overeenkomstig welke de be- of verwerking geschiedt
- (5) bestemd om aan te geven dat het om kool-, raap- of zonnebloemzaad uit derde landen gaat

---

Nadere gegevens :

Geen

Verzoeken terugzending van dit document aan : ..... (adres)

....., de ..... 197..

(stempel en handtekening bevoegde dienst)

---

CONTROLLERAPPORT :

De in het onderhavige document vermelde goederen zijn, zoals opgegeven :

- gebruikt in het tijdvak van/op ..... 197... (1)
- be- of verwerkt in het tijdvak van/op ..... 197... (1) en daarna  
uitgevoerd naar derde landen op ..... 197... (dounanedocument .....)(1)
- gedenatureerd in het tijdvak van/op ..... 197... (1)
- op ..... 197... zodanig bestemd dat zij niet meer voor steun in aan-  
merking kunnen worden gebracht (1)
- .....

Opmerkingen :

Nadere gegevens :

(voor koolzaad e.d.)

vocht : .....

onzuiverheden: .....

.....

(voor suiker :)

hoeveelheid : .....

denatureringsmethode : .....

.....

....., de ..... 197..

(stempel en handtekening controledienst)

---

(1) door belanghebbende door te halen indien niet van toepassing

|  |                                   |     |
|--|-----------------------------------|-----|
| TWEDE EXEMPLAAR<br><br>(informatiecopie) | BENELUX-5<br><br>controledocument | No. |
| 2  |                                   |     |

VERKLARING VAN DE BELANGHEBBENDE : ..... (naam)  
vertegenwoordigd door : .....

verbindt zich ertoe aan de hierna vermelde goederen het voorgeschreven gebruik en/of de voorgeschreven bestemming te geven of te doen geven.

....., de ..... 197 ..

Handtekening :

Geadresseerde :

Bedrijf van verwerking :

Land van bestemming : België / Nederland / Luxemburg (1)

Aantal, soort, merken en nummers der colli :

Omschrijving der goederen :

(2)

Land van oorsprong :

Land van herkomst :

Brutogewicht :

Nettogewicht :

Nettogewicht in letters :

Nr. van het G.D.T. :

### BIJZONDERE VERMELDINGEN

Voorgeschreven gebruik en/of bestemming van de goederen :

- tot gebruik in/door .....
- ter be- of verwerking tot/in ..... (1) (4)  
alsmede uitvoer naar derde landen (1)
- ter denaturering overeenkomstig Verordening (EEG) ..... tot ..... (1)
- zodanig gebruik dat de goederen niet meer voor steun in aanmerking kunnen worden gebracht ..... (1) (5)

opdat de daartoe gestelde waarborg kan worden vrijgegeven. (1)  
de steun/productierestitutie kan worden uitbetaald. (1)

### VERKLARING VAN DE BEVOEGDE DIENST VAN HET LAND VAN VERZENDING :

Verklaring belanghebbende akkoord bevonden.

Termijn (uiterste datum) van gebruik/verwerking/export :

Opmerkingen :

..... 197...

Nadere gegevens : zie ommezijde

(1) door belanghebbende door te halen indien of voorzover niet van toepassing

(2) hier aan te geven de gegevens van het interventiebureau (factuur n<sup>o</sup>, mededelingen, Verordening)

(3) in te vullen : aard van het bedrijf of een persoon

(4) in te vullen : een produkt of tariefpost of de E.E.G.-verordening overeenkomstig welke de be- of verwerking geschiedt

(5) bestemd om aan te geven dat het om kool-, raap- of zonnebloemzaad uit derde landen gaat

---

Nadere gegevens :

Geen

Verzoeken terugzending van het eerste exemplaar aan : ..... (adres)

.....

....., de ..... 197.

(stempel en handtekening bevoegde dienst)

---



1397

|  |                               |    |
|--|-------------------------------|----|
| DERDE EXEMPLAAR<br>(archieffexemplaar) | BENELUX-5<br>controledocument | N° |
| 3                                      |                               |    |

VERKLARING VAN DE BELANGHEBBENDE : ..... (naam)  
vertegenwoordigd door : .....

verbindt zich ertoe aan de hierna vermelde goederen het  
voorgeschreven gebruik en/of de voorgeschreven bestem-

....., de ..... 197..

Handtekening :

Geadresseerde :

Bedrijf van verwerking :

Land van bestemming : België / Nederland / Luxemburg (1)

Aantal, soort, merken en nummers der colli :

Omschrijving der goederen :

(2)

|                      |                     |                |                |
|----------------------|---------------------|----------------|----------------|
| Land van oorsprong : | Land van herkomst : | Brutogewicht : | Nettogewicht : |
| .....                | .....               | .....          | .....          |

Nettogewicht in letters : .....

Nr. van het G.D.T. : .....

### BIJZONDERE VERMELDINGEN

Voorgeschreven gebruik en/of bestemming van de goederen :

- tot gebruik in/door .....
- ter be- of verwerking tot/in ..... (1) (4)  
alsmede uitvoer naar derde landen (1)
- ter denaturering overeenkomstig Verordening (EEG) ..... tot ..... (1)
- zodanig gebruik dat de goederen niet meer voor steun in aanmerking kunnen worden  
gebracht ..... (1) (5)

opdat de daartoe gestelde waarborg kan worden vrijgegeven. (1)  
de steun/productierestitutie kan worden uitbetaald. (1)

### VERKLARING VAN DE BEVOEGDE DIENST VAN HET LAND VAN VERZENDING :

Verklaring belanghebbende akkoord bevonden.  
Opmerkingen :

Termijn (uiterste datum) van gebruik/verwer-  
king/export :

..... 197...

Nadere gegevens : zie ommezijde

- (1) door belanghebbende door te halen indien of voorzover niet van toepassing
- (2) hier aan te geven de gegevens van het interventiebureau (factuur n°, mededelingen, Verordening)
- (3) in te vullen : aard van het bedrijf of een persoon
- (4) in te vullen : een produkt of tariefpost of de E.E.G.-verordening overeenkomstig welke de be- of verwerking  
geschiedt
- (5) bestemd om aan te geven dat het om kool-, raap- of zonnebloemzaad uit derde landen gaat

---

Nadere gegevens :

Geen

Verzoeken terugzending van dit document aan : ..... (adres)

.....

....., de ..... 197..

(stempel en handtekening bevoegde dienst)

---

\*\*

### Loop van het **CONTROLEDOCUMENT BENELUX-5**

Het controledocument wordt in tenminste drie exemplaren door de belanghebbende opgemaakt en ondertekend. De op de voorzijde van het document voorkomende voetnoten geven daartoe voldoende aanwijzingen.

De bevoegde dienst van het land van verzending stelt op het origineel en de eerste copie de nodige aantekeningen en ondertekent beide documenten op de achterzijde. Het origineel wordt aan de belanghebbende overhandigd en dient bij de bevoegde dienst van het partnerland, waar de controle moet worden verricht, te worden ingeleverd. De eerste copie wordt ter informatie rechtstreeks aan deze dienst toegezonden. Op deze copie wordt het vak « Controlerapport » doorgehaald of niet gedrukt. De tweede copie wordt door de verzendende dienst bewaard. De terugzending van het origineel na invulling en ondertekening van het Controlerapport vindt plaats aan het adres, dat door de bevoegde dienst van het land van verzending is opgegeven. Invulling van de « nadere gegevens » in het Controlerapport geschiedt aan de hand van de bestaande EEG-voorschriften of op het desbetreffende door laatstgenoemde dienst gedane verzoek.

Na terugontvangst van het origineel vindt, indien de gegevens in het Controlerapport daartoe aanleiding geven, vrijgave van de gestelde waarborg plaats, wordt de steun of produktierestitutie uitbetaald, of vindt doorleiding van de gegevens plaats aan de douaneautoriteiten, opdat deze een uit een lid-staat van de EEG ontvangen formulier T1/T2 n° 5 kunnen viseren en aan deze lid-staat kunnen terugzenden, dan wel wordt een rood geleidebiljet voor wijn afgegeven.